

**D**

Ende des Spannring in Öffnung A und C einstecken.

Spannring ringsum in die Ringhalter einklippen.

Radzierblende so auf die Felge aufsetzen, dass der Ventilschaft durch die Aussparung am Spannring geführt wird.

Blende unter leichtem Druck auf deren Rand, ringsherum auf die Felge drücken. Sitzt die Blende zu locker, die Schritte 1-3 wiederholen, den Spannring allerdings in Öffnung C und B einstecken. Sollte der Sitz danach noch nicht ausreichend sein, bitte die Öffnungen B und D verwenden.

GB

Put the end of the locking ring in apertures A and C.

Clip the locking ring into the ring holder all the way around.

Place the hubcap on the wheel rim in such a way that the valve stem is fed through the cutout in the locking ring.

Press the hubcap lightly on its edges onto the wheel rim all the way around. If the hubcap is too loosely attached, repeat steps 1 – 3 but putting the locking ring in apertures C and B. If it still does not sit right after this, please use apertures B and D.

F

Insérez l'extrémité du collier tendeur dans les orifices A et C.

Clipsez le collier tendeur dans les supports de collier sur tout le pourtour.

Placez l'enjoliveur sur la jante de sorte que la tige de la valve passe par l'évidement prévu sur le collier tendeur.

Pressez l'enjoliveur sur toute la circonférence de la jante en exerçant une légère pression sur son bord. Si l'enjoliveur est trop lâche, répétez les étapes 1 à 3 mais insérez toutefois le collier tendeur dans les orifices C et B. Si l'assise n'est pas encore suffisante, veuillez utiliser les orifices B et D.

I

Inserire l'estremità dell'anello tenditore nell'apertura A e C.

Far scattare l'anello tenditore tutt'intorno nel supporto dell'anello.

Posizionare il copriuota sul cerchione in modo da far passare lo stelo della valvola attraverso la tacca sull'anello tenditore.

Con una lieve pressione sul bordo, premere la copertura tutt'intorno sul cerchione. Se la copertura è troppo allentata, ripetere le fasi 1-3, facendo però passare l'anello tenditore nell'apertura C e B. Se questa posizione non fosse ancora sufficiente, utilizzare le aperture B e D.

PL

Końcówkę pierścienia rozprężającego wetknąć do otworów A i C.

Pierścień rozprężający zablokować dookoła w uchwycie pierścienia.

Ozdobny kołpak na koło nałożyć na felgę tak, by trzonek zaworu przeoczył przez wycięcie na pierścieniu rozprężającym.

Kołpak przyłożyć do felgi, lekko dociskając go wokół przy brzegach. Jeżeli kołpak osadzony jest zbyt luźno, powtórzyć kroki 1-3, wtykając pierścień rozprężający do otworów C i B. Jeżeli kołpak jest nadal zbyt luźno osadzony, należy wetknąć pierścień rozprężający do otworów B i D.